

Article 6 : Termination of contract:

1- The Company may terminate the contract immediately present through written notice, and can take the appropriate disciplinary action will bear the costs of the second party brought in in the following cases:

A. The Second Party fails to carry out his duties under this contract.

B. The Second Party fails to comply with the laws and regulations adopted by the Company, or commit an act of breach in accordance with Article (80) of the Saudi Labour Law.

c. The Company discovers at any time a forgery in any of the documents or certificates submitted by the Second Party.

2- In the event that either party desires to terminate the contract without a legitimate reason, the other party deserves compensation for that term, equaling two months' salary.

Article 7: Second Party Obligations :

1- The Second Party shall comply with the laws and regulations applied by the First Party. He undertakes to abide by the instructions and orders of higher officials and exert utmost efforts to carry out his duties in the best required way.

2- The Second Party shall observe good conduct and maintain cordial relationship with others, whether inside or outside the Company.

3- The Second Party shall not import or use narcotics or drinks, engage in any political activity, gatherings, demonstrations, strikes, or any work deemed illegal by the laws applied in Saudi Arabia. The First Party shall have the right, in case of such violations, to terminate this contract without compensation, payment of any type, or prior notice.

4- The Second Party acknowledges that any research or invention he makes shall be the property of the First Party

5- The second party undertakes to preserve all the secrets he finds during his work with the first party, or any secrets related to commercial transactions between the first party and others, during the period of the validity of this contract and for a period of two years from the date of its termination or expiration

6- The Second Party shall not work for any other party during seasonal leaves or annual vacations unless as per written notice of the First Party.

7- The second party undertakes not to work for any competing party or perform the same activity as the first party in the Eastern and Riyadh regions for a period of two years from the date of termination or expiration of this contract.

8- The Second Party shall submit his qualification certifications and other necessary documents in compliance with the provisions of the Company's Internal Bylaw.

9- The Second Party shall comply with the instructions of the First Party with regard to medical checkups. However, if a physician approved by the Company states that the Second Party is not medically fit to carry out his duties, this contract shall be deemed invalid according to the Saudi Labour Law. The second party shall bear all costs brought in.

10- At the end of his service with the Company the Second Party shall be given an experience certificate that includes his term of work with the Company and complies.

Final Rules

1- The second party acknowledges that he was acquainted with the internal regulations of the company by organizing the work and reviewed the list of professional ethics approved for the company and pledges to abide by it and all the administrative circulars issued by the company's management in this regard.

2- Whatever is not stipulated in this contract is subject to the Saudi labor system, its executive regulations, and the decisions issued in this regard.

3- Any conflict arising on this contract or any of its articles shall be solved amicably. Otherwise, reference shall be made to the Saudi Labour law.

4- This contract has been issued in two copies, each party having a copy.

First Party: The Company

(Mobark Meral Al-Slaomi CO.Ltd)

Represented herein by:

Name:

البنء السادس: أنهاء العقد :

1- يجوز للشركة إنهاء العقد الحالي فوراً عبر إشعار خطي، ويمكن أن تتخذ الإجراءات التأديبية المناسبة مع تحصيل الطرف الثاني تكاليف استقدامه في الحالات التالية :

أ- فشل الطرف الثاني القيام بواجباته الواردة تحت العقد الحالي .

ب- فشل الطرف الثاني الالتزام أو التقيد بلوائح وقواعد الشركة أو قام بعمل أي إخلال بموجب المادة رقم (80) من نظام العمل .

ج- اكتشاف الشركة في أي وقت كان تزويراً في أي من وثائق وشهادات الطرف الثاني التي يتم تقديمها للشركة.

2- في حالة رغبة أي طرف إنهاء العقد دون سبب مشروع يستحق الطرف الآخر تعويضاً عن هذا الإنهاء يعادل راتب شهرين .

البنء السابع : التزامات الطرف الثاني

1 - يلتزم الطرف الثاني بكافة اللوائح والأنظمة والقواعد المطبقة لدى الطرف الأول، كما يلتزم بتأدية تعليمات وأوامر رؤسائه وبذل قصارى جهده للقيام بواجباته بشكل متقن وبأفضل ما يكون.

2- يتعهد الطرف الثاني بأن يتبع قواعد الأخلاق والأمانة والشرف في عمله وفي علاقاته مع الغير، سواء كان داخل الشركة أم خارجها.

3- يتعهد الطرف الثاني بعدم استيراد أو تناول المشروبات الكحولية أو المخدرات أو القيام بأي نشاط سياسي أو التحريض على التجمعات أو المظاهرات أو الإضرابات أو بأي عمل يتنافى مع الأنظمة المرعية في المملكة العربية السعودية، وفي حالة مخالفة ذلك يكون للطرف الأول الحق في فسخ هذا العقد دون صرف أي حقوق أو مستحقات ودون سابق إنذار أو تعويض.

4 - يتعهد الطرف الثاني بأن أي أبحاث أو ابتكارات يقوم بها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول تكون ملكاً للطرف الأول وحده.

5- يتعهد الطرف الثاني بالمحافظة على كافة الأسرار التي يتطلع عليها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول، أو أي أسرار خاصة بمعاملات تجارية بين الطرف الأول والغير، وذلك أثناء فترة سريان هذا العقد ولمدة عامين من تاريخ إنهائه أو انتهائه .

6- يتعهد الطرف الثاني أثناء سريان هذا العقد بعدم العمل لدى الغير خلال فترة العطلات أو الإجازات السنوية أو الموسمية إلا إذا كانت هناك موافقة خطية من الطرف الأول.

7- يتعهد الطرف الثاني بعدم العمل لدى أي طرف منافس أو يمارس نفس النشاط الذي يمارسه الطرف الأول بالمنطقة الشرقية ومنطقة الرياض لمدة عامين من تاريخ إنهاء أو انتهاء هذا العقد.

8- يلتزم الطرف الثاني بتقديم كافة شهادات التأهيل الخاصة به وكافة الوثائق الضرورية وذلك وفقاً للقوانين واللوائح المطبقة داخل الشركة.

9- يلتزم الطرف الثاني بتأدية تعليمات الطرف الأول فيما يتعلق بإجراء الكشف الطبي وفقاً لما هو محدد بسياسة الشركة، وفي حالة أن الطبيب المعتمد من قبل الشركة أصدر بأن الطرف الثاني غير لائق طبياً للقيام بأداء عمله فإن هذا العقد يعتبر لاغياً وفقاً لقانون العمل السعودي ويتحمل الطرف الثاني جميع تكاليف استقدامه.

10- بنهاية الخدمة يتم منح الطرف الثاني شهادة خبرة تحتوي على فترة عمله وتتفق مع القوانين والأنظمة المطبقة.

أحكام ختامية

1- يقر الطرف الثاني بأنه أطلع على اللائحة الداخلية للشركة بتنظيم العمل وأطلع على لائحة أخلاقيات المهنة المعتمدة للشركة ويتعهد بالتقيد بها وبكافة التعاميم الإدارية التي تصدرها إدارة الشركة بهذا الشأن.

2- كل ما لم يرد به نص في هذا العقد فإنه يخضع لنظام العمل السعودي ولائحته التنفيذية والقرارات الصادرة في هذا الشأن.

3- في حالة نشوء نزاع حول هذا العقد أو أي بند من بنوده يتم حله بطرق ودية، وفي حالة التعذر يتم اللجوء إلى نظام العمل والعمال.

4- حرر هذا العقد من نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بموجبها عند اللزوم.

الطرف الأول (الشركة)

(شركة مبارك مرعي السالومي وشركاه للمقاولات)

ويمثلها وينوب عنها:

الاسم : جابر مبارك السالومي

عقد عمل موظف (2147)

On the day of tha (Satrday) Date of 11 / 12 / 2021

انه في يوم (السبت) بتاريخ 11 / 12 / 2021 م

In Riyadh City,

بمدينة الرياض

the following contract has been made and entered into by &between:

تم بعون الله وتوفيقه الاتفاق بين كل من:

Ms/MobarkMerai AL-Salomi CO.Ltd

السادة / شركة مبارك مرعي السالومي للمقاولات المحدودة

and Contracting) Limited liability) company

وهي شركة سعودية ذات (مسئولية محدودة)

CR Number is (1010116309)

بموجب السجل التجاري رقم (1010116309)

Address(city:Riyadh, Area:alsuly)

وعنوانها (مدينة الرياض حي السلي شارع شبه الجزيرة)

P.O. Box (12297) zip (11721)

ص.ب (122297) الرمز البريدي (11721)

Tel (00966 2705976) Fax (009664715455)

تليفون (009662705976) فاكس (009664715455)

Represented herein by the GeneralManageror whom he authorizes, hereinafter referred to as The Company or (the First Party)

و يمثلها و ينوب عنها في هذا العقد/ المدير العام للشركة أو من يفوضه و يشار إليها في هذا العقد بـ الشركة (الطرف الأول)

Name :	وليد السيد جلد الحق	الاسم:
Nationality	مصر	الجنسية :
Passport No.	A28257601	رقم الجواز :
Entry No.		رقم الحدود:

Here in after referred to as the Employee or (The Second Party)

و يشار إليه في هذا العقد بالموظف أو (الطرف ثاني)

Preamble

تمهيد

The above preamble is considered as part and parcel of this contract.

يعتبر التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا العقد.

The first party, a company with limited liability, works in the field of contracting. The second party expressed his desire to work for the first party, and the first party agreed to this in accordance with the terms and conditions stipulated in the contract.

حيث إن الطرف الأول، وهي شركة ذات (مسئولية محدودة) تعمل في مجال المقاولات، وحيث إن الطرف الثاني أبدى رغبته في العمل لدى الطرف الأول وقد وافق الطرف الأول على ذلك وفقا للشروط والبنود الواردة في العقد .

Therefore, the two parties have agreed in their full legal capacity on the following:

لذا فقد اتفق الطرفان و هما بكامل الأهلية المعتبرة شرعا وقانونا على ما يلي:-

Article One : Job Title:

البند الأول: المسمى الوظيفي:

The Second Party agrees to work for the First Party in the position of (ACCUONTANT) at its headquarters or any of its sites inside the Kingdom of Saudi Arabia, in accordance with work requirements and the provisions of the Company's regulation

وافق الطرف الثاني أن يعمل لدى الطرف الأول بوظيفة (محاسب عام) لدى مركزه الرئيسي أو أي موقع آخر تابع للطرف الأول داخل المملكة العربية السعودية وفقا لاحتياجات العمل، ووفقا للقوانين والسارية و اللوائح والقواعد المطبقة في اللائحة الداخلية للطرف الأول .

Article 2: Validity Of Contract & Probation Period:

البند الثاني: مدة العقد والفترة التجريبية:

a. The duration of this contract is(4 YEARS) starting from the date of work commencement, provided that the first three months shall be a probation period, during which the First Party shall have the right to terminate this contract without end of service award, compensation, or prior notice in case of failure of the Second Party to perform his duties.

أ- مدة هذا العقد هي (4) سنتين تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني لعمله، على أن تكون الثلاثة أشهر الأولى فترة تجريبية يجوز خلالها للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو سبق إعلام للطرف الثاني أو تعويضه، وذلك في حالة عدم صلاحيته للعمل.

b. The first party may terminate this contract at any time during the probation period, provided that the second party pays the expenses incurred by the first party in addition to the cost of his return tickets and any other fines imposed by the competent authorities for vacancy.

ب- يجوز للطرف الأول إنهاء هذا العقد في أي وقت خلال فترة التجربة شريطة أن يدفع الطرف الثاني النفقات التي تكبدها الطرف الأول بجانب تكاليف تذاكر عودته إلى وطنه وأي غرامات أخرى يتم فرضها بواسطة الجهات المختصة لخلو الوظيفة.

Article 3: Compensation & benefits

البند الثالث: الأجر والمزايا:

1-The second party agreed to appoint him with a total salary of (2500) Saudi riyals.) at the end of each Gregorian month, and the salary includes the value of the number of 2 additional hours of work per day basic (1660) Extra allowance(540) riyals) Food (300) , housing (Insured) Transportation (insured)

1- وافق الطرف الثاني على تعيينه براتب إجمالي قدره (2500) ريال سعودي فقط (الفان وخمسمائة) لآخرين بنهاية كل شهر ميلادي، على النحو التالي، الأساسي (1660) بدل اضائي (540) الأعاشة (300) بدل سكن (مؤمن) بدل انتقال (مؤمن) .

2- The first party will provide suitable Single collectively housing to the second party, and in the case of approval of the first party to bring employee's family will be paid 25% housing allowance as per basic salary according company policy

2- يقوم الطرف الأول بتوفير سكن أعزب جماعي مناسب للطرف الثاني، وفي حالة موافقة الطرف الأول على استخدام أسرة الموظف المتزوج يتم دفع بدل سكن بواقع 25 % من الراتب الأساسي تصرف حسب نظام الشركة .

3-Worth a second party ticket of its own only after 2 years when it is due for clearance as specified by Rules and Procedures of the company.

3-يستحق الطرف الثاني تذكرة سفر خاصة به فقط بعد 2 سنوات عند استحقاقه لإجازته وفق ما هو محدد باللائحة الداخلية للشركة.

4- The Second Party is entitled to medical care for him «FamTks»at the expense of the First Party as provided for in the Company's Internal Bylaw.

4-يستحق الطرف الثاني العناية الطبية هو وافراد الأسرة في حالة الاستقدام على نفقة الطرف الأول وفق ما هو منصوص عليه باللائحة الداخلية للشركة.

5. The second party shall be entitled to the end of service from the basic salary

5 - يستحق الطرف الثاني نهاية مكافئة الخدمة من الراتب الاساسي

Article 4: Working Hours:

البند الرابع: ساعات العمل:

The contractual working hours are (8) hours with the number (2) additional hours of work per day paid daily, paid monthly within the salary agreed upon in the contract and do not include rest and prayer times for a period of six days per week, and their dates are determined according to working conditions, and overtime hours are Weekends, other holidays and sick leave in accordance with the company's internal regulations.

ساعات العمل التعاقدية هي (8) ساعة مع عدد (2) ساعه عمل اضافي يوميا مدفوعة الأجر يوميا تدفع شهريا ضمن الراتب المتفق عليه بالعقد ولا تشمل أوقات الراحة والصلاة وذلك لمدة ستة أيام في الأسبوع، ويتم تحديد مواعيدها وفقا لظروف العمل، وتكون ساعات العمل الإضافي وعطلة نهاية الأسبوع و العطلات الأخرى والأجازات المرضية وفقا لللائحة الداخلية للشركة.

وليد السيد جلد الحق

4025 ENTRY 15-3 EPOX

24-1

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

ARAB REPUBLIC OF

EGYPT

1017595140



يشتمل هذا الجواز ٥٢ صفحة
This Passport contains 52 Pages

Type / النوع Country Code / رمز البلد Passport No / رقم الجواز
P EGY A28257601

P EGY A28257601
وليد السيد جاد الحق سليمان

Full Name
WALEED ELSAYED GADELHAK SOLIMAN

Date Of Birth Place Of Birth تاريخ الميلاد مكان الميلاد
01/10/1988 SHARKIA ١٩٨٨/١٠/٠١ الشرقية

Nationality	Sex	الجنسية	النوع
EGYPTIAN	M	مصري	ذكر

Date of Issue	Date of Expiry	تاریخ الإصدار	تاريخ الإنتهاء
28/06/2021	27/06/2028	٢٠٢١/٠٦/٢٨	٢٠٢٨/٠٦/٢٧

Issuing Office
22

جهة إصدار الجواز
٢٢

الرقم القومي: ٢٨٨١٠٠١١٣٣٩٢٣٦

الوظيفة / المهنة : بكا لوريون تجارة محاسبة اد اريه
Profession: B. OF COMMERCE

الموقف التجديدي: غير مطلوب
العنوان: كرا ديس م ديزب نجم شرقيه

P<EGYSOLIMAN<<WALEED<ELSAYED<GADELHAK<<<<<<<
A282576013EGY8810012M2806273<<<<<<<<<<<<08

HR 002

إشعار مباشرة العمل
Effective Date Notice

1	Emp. Data	1	بيانات الموظف
الاسم : وليد السيد جلد الحق . Name		الوظيفة : محاسب Title	
رقم الموظف ID No 2147		الإدارة : الإدارة المالية .Department	
الفرع : مكتب الهفوف - الإدارة المالية		تاريخ المباشرة: 2021/12/11 . Starting work at	
Nationality: مصري الجنسية		توقيع الموظف: وليد السيد جلد الحق	
مدير الموارد البشرية		شؤون الموظفين	
الاسم : التوقيع : التاريخ :		الاسم : التوقيع : التاريخ :	
2		2	
To: Personnel Department. .		إلى : شؤون الموظفين	
Please be advised that, the EMLOYEE :		نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :	
<input type="checkbox"/> Started the work for the first time.		<input type="checkbox"/> التحقق بالعمل لأول مرة بتاريخ 2021 / 12 / 11م	
<input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.		<input type="checkbox"/> التحقق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ 2021 / / م	
مدير الموارد البشرية		شؤون الموظفين	
الاسم : التوقيع : التاريخ :		الاسم : التوقيع : التاريخ :	
3		3	
HR use only		اعتماد النهائي	
		التوقيع :	
		التاريخ :	

* صورة لمحاسب الرواتب

* الأصل لملف الموظف

2142

تفاصيل عرض العمل
Job Offer Specification

2021/08/23	تاريخ العرض Date	مصري	الجنسية Nationality	وليد السيد جلد الحق	الاسم Name
حسب حاجه العمل	الفرع Branch	المالية	القطاع Location	محاسب	الوظيفة Job Title
تفاصيل العرض					
The date of commencement of work: upon the expiry of the appointment or guarantee		مدة العقد سنة ميلادية ONE YAER 4 سنة YAERS			
MONTHLY شهريا		الراتب والعلاوات SALLRY			
1660		الراتب الأساسي Basic Salary			
540		بدل اضافي			
300		إعاشة			
مؤمن		بدل سكن			
2500		الاجمالي			
مميزات وشروط أخرى					
الإجازة السنوية (21) يوما مدفوعة الأجر عن كل (سنة) ميلادية خدمة (حسب نظام الشركة بعد إنهاء إجراءات نقل الكفالة) . Annual leave is (21) days paid for each Gregorian (year) service (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)					
تذاكر سفر لغير السعوديين كل سنتين للموظف (حسب نظام الشركة بعد إنهاء إجراءات نقل الكفالة) . Travel tickets for non-Saudis every two years for the employee (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)					
العلاج : توفير بطاقة تأمين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية (حسب نظام الشركة بعد إنهاء إجراءات نقل الكفالة) Treatment: Provide a medical insurance card for treatment inside the Kingdom of Saudi Arabia (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)					
فترة التجربة : (90) يوما حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتبارا من تاريخ مباشرة العمل . Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of commencing work					
تتحمل الشركة رسوم استخراج وتجديد الإقامة للموظف غير السعودي بعد الموافقة على نقل كفالاته واجتياز تقييم فترة التجربة . The company bears the fees for extracting and renewing the residency for the non-Saudi employee after approval of transferring his sponsorship and passing the evaluation of the trial period					
يعتبر هذا العرض لاغيا في حالة عدم مباشرة العمل في التاريخ المحدد أدناه. This offer is void if the business does not start on the date specified below					
مدير الفرع BRANCH MANEGER			الموارد البشرية HR .MANEGER		
I agree to what was mentioned in the details of this offer, and I confirm that I am ready to start work within (.) and abide by the above clauses					
:DATE		SING:		NAME:	
. 20 /					

إجراء شؤون الموظفين

التاريخ: - 04 / 09 / 2022 Date.	الادارة: الشؤون المالية..Dept.	الرقم الوظيفي: 2174 Code
المسمى الوظيفي: محاسب عام Job Title:	اسم الموظف: وليد السيد جاد سلمان Name employee:	
مدة الخدمة: ٩ شهور	تاريخ الالتحاق بالعمل: 11 / 12 / 2021 Date Of work.	
تاريخ تنفيذ الاجراء: 2022 / 09 / 01 Date implementation	تاريخ اخر تعديل: - بقيمة ريال	

نوع الاجراء Kind of action

☐ زيادة راتب ☐ تعديل راتب ☐ زيادة بدلات ☐ ترقية ☐ تغيير مسمى الوظيفة
 وقد تم الاجراء بناء على :

الوضع المقترح...Proposed	الوضع الحاليCurrently	التصنيف:- Rating
محاسب عام	محاسب عام	المسمى الوظيفي: Job Title
	1660	الراتب الاساسي: M. Salary
مؤمن	مؤمن	بدل السكن: Housing allowance
مؤمن	مؤمن	بدل المواصلات: Transportation allowance
	300	بدل الاعاشة: FOOD
	540	بدلات اضافي: Others
مؤمن	مؤمن	التأمين الطبي: Insurance Medical
21 يوم في السنة	21 يوم في السنة	الاجازة السنوية: Annual vacation
الشؤون المالية	الشؤون المالية	الادارة : Administration
	2500	الاجمالي

الموارد البشرية HR

ملاحظات . ريال - .

التوقيع:

الاعتماد Approval

☐ لا تعتمد

☐ تؤجل

☒ تعتمد

اعتماد الإدارة:

السادة قسم الموارد البشرية وشئون الموظفين يعتمد الوضع المقترح للمذكور باناته أعلاه من تاريخ :/...../ ٢٠ م

توقيع بالاعتماد

ملاحظات أخرى :



HR - 10

نموذج مخالصة نهائية
FINAL SETTLEMENT

2147

1	Nationality: <u>عربي</u> . Name: <u>وليد سبلان</u>	1
	Joining Date: <u>1/11/14</u> . Job Title: <u>مدير</u> . No: <u>2147</u>	
Employ Data	Section: _____ . Department: _____	الموظف
	Date of termination of Services: <u>22/4/15</u> تاريخ إنهاء الخدمة	

2	Date Of termination of services:	2
	I, the undersigned hereby declare that I have received the amounts below at termination of my contract with the Com :	
Employ Affordance	1- WAGES for the Period from _____ until termination of services.	أقر أنا الموقع أدناه بأنني قد تسلمت المبالغ الآتية نسبة لإنهاء العقد المبرم بيني وبين شركة مبارك مرعي السلومي المحدودة
	2- End of services award S.R _____	
	3- Accrued leave pay S.R _____	1- أجور عن الفترة من : <u>22/12/14</u>
	4- Other payments S.R _____	وحتى نهاية انتهاء الخدمة في : <u>23/4/15</u>
	5- Less amount received S.R _____	2- مكافأة نهاية الخدمة : <u>لا يوجد</u> ريال
	Total : (Only S.R _____)	3- تعويض عن مدة الإجازة المتبقية : <u>2765</u> ريال
	The amount comprises all accrued entitlements due to me at termination of my contract pursuant to co. regulations and the labor and workmen law.	4- مدفوعات متفرقة : <u>2900</u> ريال
	Hence, this is deemed the final settlement absolving the co. of all responsibility and presenting a clearance of the contract because of the termination thereof: and I shall not have the right to make claims against the company thereafter. My relation with the co. is hereby irrevocably ended.	5- ناقصا المبالغ المدينة : <u>لا يوجد</u> ريال
	Name: _____	المجموع (<u>#5665#</u>) ريال
	Signature: _____	(فقط <u>وليد سبلان</u>) ريال
	Date : ____/____/____	وهذا المبلغ يشمل كافة حقوق المترتبة عن إنهاء عقد عملي مع الشركة وفقا للوائح العامة للشركة ونظام العمل والعمال، وبهذا تعتبر هذه المخالصة النهائية مبرنة للذمة وتصفية للعقد بمناسبة انتهائه ولا يجوز المطالبة بأي شيء بعد ذلك وتكون صلتني بالشركة قد انقطعت نهائياً.
		اسم الموظف : <u>وليد سبلان</u>
		توقيعه : <u>وليد سبلان</u>
		التاريخ : <u>22/4/15</u>

اتفاقية فسخ وإنهاء

لعقد العمل الخاص بالسيد / وليد السيد جاد الحق

بعون من الله وتوفيقه تم الاتفاق يوم الأربعاء بتاريخ 1444/10/20 هـ الموافق 2023/5/10.

بين كلا من:

- **أولاً:** شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات سجل تجاري رقم 1010116309 ومقرها مدينة الرياض - حي السلي - شارع وادي الغيل - ويمثلها في التوقيع على هذا العقد بصفته الممثل القانوني للشركة والمدير العام لها السيد / جابر مبارك مرعي السلومي

والشار إليه بالطرف الأول

ثانياً: السيد / وليد السيد جاد الحق سليمان - مصري الجنسية - هوية مقيم رقم 2512531589 كود وظيفي رقم 2147 والذي يشغل محاسب بالإدارة المالية لدى الطرف الأول

والشار إليه بالطرف الثاني

تمهيد:

- نظراً لكون الطرف الأول هو شركة ذات مسؤولية محدودة تعمل في مجال المقاولات والطرف الثاني يعمل بالإدارة المالية التابعة لإشراف وإدارة الطرف الأول، وبناء على رغبة الطرف الثاني في إنهاء عقده وحيث اتفق الطرفان على إنهاء عقد العمل الخاص بالطرف الثاني اعتباراً من تاريخ 1444/10/20 هـ الموافق 2023/5/10، وعليه اتفقا الطرفان وهما بكامل الاهلية القانونية شرعاً ونظاماً على ما يلي:

البند الأول

يعتبر التمهيد جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية ومتمماً ومكملاً لها ومفسراً لأركانها.

البند الثاني

اتفق الطرفان على ما يلي:

- تكون نهاية عمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول يوم الأربعاء بتاريخ 1444/10/20 هـ الموافق 2023/5/10،
- يتم إصدار تأشيرة خروج نهائي للطرف الثاني يلتزم بتنفيذها في مدة لا تتجاوز الستين يوماً من تاريخ إصدارها.
- يتم احتساب إجمالي مستحقات الطرف الثاني من رواتب متأخرة ورصيد إجازات غير مستنفذة فقط ويتم تسليمها للطرف الثاني ويقوم الطرف الثاني بتوقيع مخالصة نهائية باستلام كافة مستحقاته لدى الطرف الأول
- يتم تسليم الطرف الثاني شهادة خدمة عن فترة عمله لدى الطرف الأول وحتى تاريخ إنهاء خدمته



المركز الرئيسي: الرياض هاتف: 011 4717575 - فاكس: 011 4715455 - ص ب: 12297 - الرياض 11721
فرع المنطقة الشرقية: الأحساء هاتف: 013 5751884 - فاكس: 013 5754835

Head Office: Riyadh Tel: 011 4717575 - Fax: 011 4715455 - P.O.Box: 12297 Riyadh: 11721

البند الثالث

يقر الطرف الثاني أن توقيعه على تلك الاتفاقية يعد بمثابة مخالصة نهائية وإبراء تام لجميع مستحقاته المالية في مواجهه الطرف الأول ولا يحق له الرجوع على الطرف الأول بأية مطالبات مالية أو رفع دعاوي أو مطالبات قضائية أخرى فور التوقيع على هذه الاتفاقية، وبعد التوقيع على هذه الاتفاقية من قبل الطرفين إبراء تام ونهائي لكلاً من الطرفين في مواجهة الطرف الثاني مسقطاً لحق التقاضي اتفاقاً فيما يتعلق بالمستحقات المالية.

البند الرابع

طبقاً لنص المادة الثالثة والثمانون من نظام العمل يقر ويلتزم الطرف الثاني بأن لا يقوم بعد انتهاء عقد العمل بالعمل لدى شركة منافسة للطرف الأول لمدة سنتين في مدينة الرياض والمنطقة الشرقية وفي حالة مخالفة ذلك يحق للطرف الأول الرجوع على الطرف الثاني بكافة الطرق القانونية مع حفظ حق الطرف الأول في التعويض.

البند الخامس

يقر ويلتزم الطرف الثاني بالمحافظة على أسرار العمل وعلاقاته وجميع ما نما إلى علمه من بيانات تتعلق بالطرف الأول وتعد من قبيل أسرار وتفاصيل العمل من أوراق ومستندات مالية والتي أطلع عليها الطرف الثاني بحكم وظيفته لدى الطرف الأول كمحاسب مالي لدى الطرف الأول وفي حالة مخالفة ذلك يحق للطرف الأول الرجوع على الطرف الثاني بكافة الطرق القانونية مع حفظ حق الطرف الأول في التعويض.

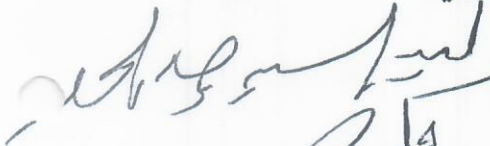
البند السادس

يقر ويلتزم الطرفان بجميع ما ورد بنود وأحكام هذه الاتفاقية ويبدأ سريان العمل بها من تاريخ تحريرها وفي حالة الخلاف لا قدر الله ينعقد الاختصاص للمحكمة المختصة بالمملكة العربية السعودية.

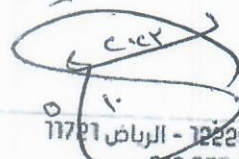
البند السابع

تحررت هذه الاتفاقية من نسختين بواقع ثلاث ورقات بيد كل طرف نسخها منها للعمل بها

الطرف الثاني

الاسم / 
التوقيع / 

الشاهد الثاني


الاسم / نعيم ب. م. م.
التوقيع / 

الطرف الأول

الاسم /

التوقيع /

الشاهد الأول

الاسم / محمد عبد العزيز
التوقيع / 



المركز الرئيسي: الرياض هاتف: 011 4717575 - فاكس: 011 4715455 - ص.ب: 122297 - الرياض 11721
فرع المنطقة الشرقية: الأحساء هاتف: 013 5751864 - فاكس: 013 5754835

Head Office: Riyadh Tel: 011 4717575 - Fax: 011 4715455 - P.O.Box: 122297 Riyadh: 11721
Region Branch: Al-Ahsa Tel: 013 5751864 - Fax: 013 5754835 - C.R.: 1010116309 VAT: 300279693800003
Website: www.alsalmi.com